

aktuell  
**Eifel**  
Fachgeschäfte und Dienstleistungsunternehmen  
informieren

**ALBERTO HAAS**  
men's pants  
www.haasmoden.de  
Hauptstraße 65 · Simmerath

**allmilmö**  
Küchen liefert und montiert:  
**Küchen Schönborn**  
52152 Simmerath  
Matthias-Zimmermann-Straße 5  
Tel. 0 24 73 / 10 12

**Brander Stübchen**

**Gansessen**  
ab 4 Personen  
mit Rotkohl, Knödeln  
oder Salzkartoffeln  
p. P. 17,50 €

Gerne nehmen wir Ihre Reservierung für die Festtage entgegen!

1. + 2. Weihnachtstag und Neujahr ab 11 Uhr durchgehend geöffnet.  
Warme Küche 12-14 Uhr, u. 18-21 Uhr.

Helligabend u. Silvester geschlossen.

Auch im kommenden Jahr sind wir zu den üblichen Öffnungszeiten für Sie da.

Frohe Festtage

Wilhelmstraße 23 • 52159 Roetgen  
Tel. 0 24 71/27 75

Markenschuhe natürlich von...  
**MEPHISTO** **Clarks** **Tamaris**  
**GEOX** **VICOSTA** **COMPTON**  
Grüneleistr. 1  
(an der Bundesstr.)  
52159 Roetgen  
Tel. 02471/4900  
Öz.: mo-fr. 9.00-19.00, sa. 9.00-17.00 Uhr

**paco rabanne**  
Für Sie + Ihn  
nur bis zum 6.12.09

**-30%**  
Duftideen zum Nikolaus...  
Parfümerie-Foto-Drogerie  
**SERVAES**  
Rurstr. 1 Monschau

**PC-Probleme??**  
Wir bieten schnelle Hilfe  
Eigene Servicetechniker (auch bei Ihnen vor Ort)  
Reparatur aller Hersteller und Marken  
PC-Konfigurationen nach Wunsch  
**rader**  
Computer & Service  
Hauptstr. 17 · Simmerath  
Tel. 0 24 73 / 93 88 - 25

**TAXI SIMONS**  
...kommt wie gerufen!  
Simmerrath 02473/929272  
Roetgen 02471/8800  
Krankenfahrten (Partner aller Kassen)  
Bestrahlungs- und Chemofahrten  
Dialysefahrten  
Flughafentransfer  
Clubfahrten  
Kuriertaxifahrten  
Schulbeförderung  
Veranstaltungsfahrten

**Öffentliche Bekanntmachung**  
Am Dienstag, den 15. 12. 2009, 18.30 Uhr, findet im kleinen Sitzungssaal des Rathauses, Lauenstr. 84, 52156 Monschau, eine öffentliche Genossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Monschau statt.  
Zur Teilnahme an dieser Versammlung sind alle Jagdgenossen der Jagdgenossenschaft Monschau berechtigt und werden hiermit eingeladen.  
**Tagesordnung**  
1. Begrüßung und Eröffnung  
2. Feststellung der anwesenden bzw. vertretenen Jagdgenossen  
3. Geschäfts- und Kassenbericht  
4. Bericht der Kassenprüfer  
5. Entlastung des Vorstandes und des Kassensführers  
6. Neuwahl des stellvertretenden Jagdvorstehers und eines Besitzers  
7. Haushaltsplan für das Geschäftsjahr 2010/11  
8. Verschiedenes  
Monschau, den 24. 11. 2009  
Der Jagdvorsteher

Möchten Sie auf dieser Seite inserieren?  
aktuell **Eifel**  
Wir beraten Sie gerne.  
Ihr Berater für gewerbliche Anzeigen: Ralf Huppertz  
Tel. 02472-970021  
Fax 02472-970029  
E-Mail: huppertz@zeitungsverlag-aachen.de



Fast 2500 Euro an Reingewinn erbrachte der Hubertustag in Kalterherberg. Dieser Betrag fließt an soziale Einrichtungen diesseits und jenseits der Grenze. Die beiden Kinder Nadine Breuer und Domenice Bürger, die in der Einrichtung des SKF Stolberg in Monschau leben freuen sich mit den Leitern der sozialen Einrichtungen und der beiden Bürgermeister aus Monschau und Ameln über das unverhoffte Weihnachtsgeschenk.  
Foto: Walter Mertens

## Eifeljäger zeigen sich von der sozialen Seite

**Erlös des Hubertustages** in Kalterherberg wird wieder für einen guten Zweck gespendet. Kinderheim des SKF in Monschau und Behindertenwerkstätten im ostbelgischen Meyrode werden unterstützt. Grenzüberschreitende Aktion.

**Kalterherberg.** Die Jäger des Rotwildhegerings St. Hubertus des Monschauer Landes und die Jäger aus dem benachbarten Belgien hatten im November zum 5. Mal zur Hubertusmesse auf Gut Heister in Kalterherberg eingeladen. Nun übergaben sie in einer kleinen Feierstunde den Reingewinn in Form zweier Schecks an den Sozialdienst katholischer Frauen in Stolberg und an die Behindertenwerkstätten in Meyerode.

Die Jäger konnten einen Reinerlös des Hubertustages mit insgesamt 2410 Euro übergeben.

Neben dem Bürgermeister der Gemeinde Amel, Klaus Schuma-

cher und dem stellvertretenden Bürgermeister der Stadt Monschau, Franz Müller konnten die Jäger des Hegerings auch Monika Veithen und Alfons Faymonville von den Behindertenwerkstätten in Meyerode und Kornelia Stöcker, Alice Bongard, Friedrich Thomé und Birgit Genreith vom SKF Stolberg begrüßen.

„Einfach so“, so betonte Herbert Prümmer vom Hegering St. Hubertus, „haben die Jäger diesseits und jenseits der Grenze sich am Hubertustag im November ganz uneigennützig in den Dienst der guten Sache gestellt. Sie haben auf Gut Heister im Vorfeld der Hu-

bertusmesse Kaffee und selbst gebackene Kuchen und Waffeln und auch Hochprozentiges angeboten. Die Jäger und die vielen Helfer um die beiden Hauptverantwortlichen Klaus Jürgen Schmitz auf deutscher Seite und Georg Huppertz auf belgischer Seite hatten Tage damit zugebracht, auf Gut Heister alles herzurichten.

Der SKF unterhält in Monschau ein Jugendhaus, in dem Kinder aus sozial schwierigen Verhältnissen leben. Auf belgischer Seite werden die Behindertenwerkstätten in Meyerode unterstützt. Hier finden 80 behinderte Menschen eine Arbeit. (wm)

## Glühwein für den guten Zweck

Ein „kleiner Weihnachtsmarkt“ lädt am Samstag nach Kesternich ein

**Kesternich.** Unter dem Motto „Kleiner Weihnachtsmarkt für den guten Zweck“ findet am Samstag, 5. Dezember, ab 15 Uhr der 4. Glühweinmarathon in Kesternich im Innenhof von Marcy's Pub statt.

In diesem Jahr haben sich die Veranstalter „Freunde der Weihnacht“, die sich u. a. aus Helfern der Kesternicher Cliquen Frimus, Panic 03 und Eskalation 96 zusammensetzen, für den Verein „Herzkrankes Kind Aachen e.V.“ als Empfänger des Erlöses entschieden. Dieser 1987 gegründete Verein bemüht sich u. a. um die Beratung und Unterstützung sowie psychologische und soziale Be-

treuung herzkranker Kinder und deren Familien. Desweiteren gibt es hier Angebote zu Sport und Freizeitgestaltung unter der für viele betroffene Kinder erforderlichen ärztlichen Aufsicht. Gerne möchten die Veranstalter mit dem Erlös betroffene Familien unterstützen und „einen Tag Normalität“ in das von Arztbesuchen und langen Krankenhausaufenthalten geprägte Leben der kleinen Patienten „zaubern“.

Der hergestellte persönliche Kontakt mit dem Verein garantiert dass das Geld auch wirklich da ankommt wo es am Nötigsten gebraucht wird. Die Veranstalter hoffen somit auf viele Besucher und tatkräftige Unter-

stützung durch Spenden bei ihrem Vorhaben.

Während die großen Besucher bei Glühwein, Waffeln und herzhaftem Essen die Weihnachtsstimmung rund um den bunt geschmückten Weihnachtsbaum, für dessen Schmuck die Kindergartenkinder und Kinder des 1. Schuljahres sorgen werden, bei besinnlicher und später auch rockiger Weihnachtsmusik genießen können, haben die kleinen Gäste in einer für die Veranstaltung eigens eingerichteten „Weihnachtsbäckerei“ die Möglichkeit leckere Plätzchen zu backen und zu garnieren. Zudem wird gegen 19 Uhr der Weihnachtsmann erwartet.



### Vorschulkinder besuchten Backstube in Kesternich

Die Vorschulkinder aus dem Kreis-Kindergarten und dem katholischen Kindergarten „Helena-Stollenwerk“ Rollesbroich besuchten kürzlich die Bäckerei Jansen in Kesternich. Hier

durften die Kinder nach Herzenslust den Teig rühren und kneten. Zwischendurch musste natürlich auch probiert werden. Mit Eifer waren die Kinder dabei. Unter Anleitung form-

ten und buken sie ihren Weckmann, den sie anschließend mit in ihren Kindergarten nehmen durften. Dort wurden die leckeren Köstlichkeiten mit den anderen Kindern geteilt.

RWE Rheinland Westfalen Netz

## RWE SCHULWETTBEWERB „PACK'S AN“: ANMELDEN UND FÖRDERUNG SICHERN

„Pack's an – gemeinsam geht's schlauer“ ist das Motto des aktuellen RWE Schulwettbewerbs zur Energieeffizienz. Jetzt heißt es „anpacken“ für all jene, die ihre Gruppe noch nicht angemeldet haben: Noch bis zum 1. Februar 2010 besteht die Chance, Projektideen einzureichen und Fördergelder zu sichern. Gefragt sind kreative Maßnahmen, die dazu beitragen, dass Menschen bewusster mit Energie umgehen. Kreative Projekte werden mit bis zu 1.000 € gefördert. Den Bundessiegern winkt ein Gesamtpreis in Höhe von 10.000 €.

Mitmachen lohnt sich! Projektförderung bis zu 1.000 €, dazu Regional- und Gesamtpreise. Alle Infos unter [www.packsan-schulwettbewerb.de](http://www.packsan-schulwettbewerb.de)

VORWEG GEHEN

